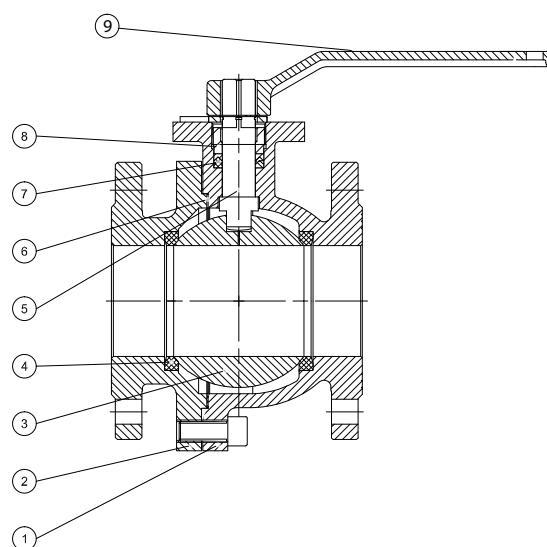


570

VANNE A SPHERE A BRIDES FLANGED ENDS BALL VALVE



CE



DESCRIPTION DES COMPOSANTS - COMPONENTS DESCRIPTION

Index - Ítem	Description - Description	Matière - Material
1	Corps - Body	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG 25 (EN-GJL-250)
2	Chapeau - Bonnet	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG 25 (EN-GJL-250)
3	Sphère - Ball	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 304
4	Siège - Seat	PTFE
5	Axe - Stem	Acier Inoxydable - Stainless Steel AISI 304
6	Joint - Gasket	PTFE
7	Garniture de l'axe - Stem Packing	PTFE
8	Vis - Gland Nut	Acier - Carbon Steel
9	Poignée - Hand Lever	Fonte Grise - Grey Cast Iron GG 25 (EN-GJL-250)

CARACTERISTIQUES

- Pression de travail: PN 16.
- Température de service: de -10 °C à 150 °C.
- Distance entre Brides: DIN 3202-1 F18 (NF EN 558-1 Série 27).
- Brides selon norme : DIN 2501 (NF EN 1092-2 PN 10 / 16).
- Motorisable selon ISO 5211.
- Raccordement à Brides.
- Vanne à fermeture rapide, quart de tour, tourne à 90°.
- Passage total.
- Design bidirectionnel.
- Perte de charge minimum.

DOMAINES D'APPLICATION

- Systèmes hydrauliques.
- Adduction d'eau et pompage.
- Applications industrielles basse pression et basse température.
- Installations d'irrigation.
- Ouvrages hydrauliques civiles.
- Climatisation.
- Huiles, air comprimé et vapeur.

BASIC FEATURES

- Working pressure: PN 16.
- Working temperature: -10 °C to 150 °C.
- Face to face dimension: DIN 3202-1 F18 (EN 558-1 Serie 27).
- Flange dimension: DIN 2501 (EN 1092-2 PN 10 / 16).
- Top flange ISO 5211 for actuator coupling.
- Flanged end connections.
- Quick closing valves, quarter turn for on/off service, 90° operation.
- Straight and full bore.
- Bidirectional design.
- Minimum drop pressure.

GENERAL APPLICATIONS

- Water systems.
- Water supply, pumping and connection plants.
- Low pressure and low temperature industrial applications.
- Irrigation systems.
- Hydraulic and civil works.
- HVAC systems.
- Lubricating oil and air compressed.

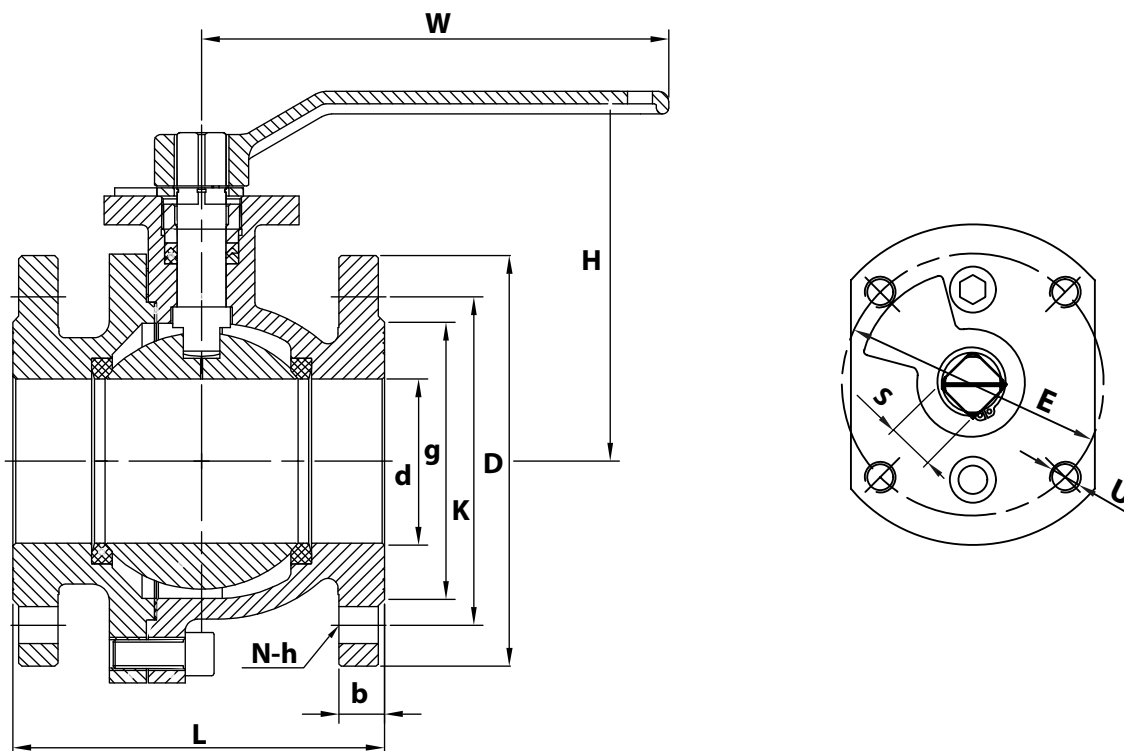
Rev.1-01.20
1/3



Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com

570

VANNE A SPHERE A BRIDES FLANGED ENDS BALL VALVE



INFORMATIONS TECHNIQUES - TECHNICAL INFORMATION

DN	CODE	DIMENSIONS - DIMENSIONS (mm)														Poids approx. Weight approx. (Kg)
		d	L	H	W	Bride / Flange EN 1092-2 PN 10/16						Bride / Flange ISO 5211				
						PN	D	k	g	b	N - h	E	U	S		
15	VF570015	15	115	86	130	10/16	95	65	45	14	4 - 14	F04	42	M5	9 x 9	2,8
20	VF570020	20	120	95	130	10/16	105	75	58	16	4 - 14	F04	42	M5	9 x 9	3,6
25	VF570025	25	125	100	160	10/16	115	85	68	16	4 - 14	F04	42	M5	12 x 12	4,5
32	VF570032	32	130	105	160	10/16	140	100	78	18	4 - 19	F05	50	M6	12 x 12	6,3
40	VF570040	40	140	121	220	10/16	150	110	88	18	4 - 19	F05	50	M6	14 x 14	7,8
50	VF570050	50	150	136	240	10/16	165	125	102	20	4 - 19	F07	70	M8	17 x 17	9,9
65	VF570065	65	170	161	330	10/16	185	145	122	20	4 - 19	F10	102	M10	19 x 19	15,5
80	VF570080	80	180	180	330	10/16	200	160	138	22	8 - 19	F10	102	M10	19 x 19	20,1
100	VF570100	100	190	222	400	10/16	220	180	158	24	8 - 19	F10	102	M10	22 x 22	26,3
125	VF570125	125	325	260	645	10/16	250	210	188	26	8 - 19	F12	125	M12	27 x 27	47,3
150	VF570150	150	350	280	645	10/16	285	240	212	26	8 - 23	F14	140	M16	27 x 27	67,4
200	VF570200	200	400	340	860	16	340	295	268	30	12 - 23	F16	165	M20	30 x 30	105,8

Remarques:

Étant donné la complexité, la variété et le grand nombre de spécifications particulières de chaque installation, conjugués à l'existence de divers facteurs pouvant affecter les conditions de travail et la nature du produit, il incombe à l'utilisateur final d'effectuer les tests nécessaires pour assurer un bon fonctionnement du produit dans chaque domaine d'application. L'installation du produit doit être effectuée et entretenue conformément aux bonnes pratiques et aux normes en vigueur.

Remarks:

Due to the complexity, variety and large number of particular specifications for each installation, along with the existence of diverse factors which can affect the working conditions and nature of the product, it is the responsibility of the end-user to carry out the necessary tests to ensure the proper functioning of the product in any specific application. Product installation must be carried out and maintained following the good practice codes and/or updated technical standards.

Rev.1-01.20

2/3

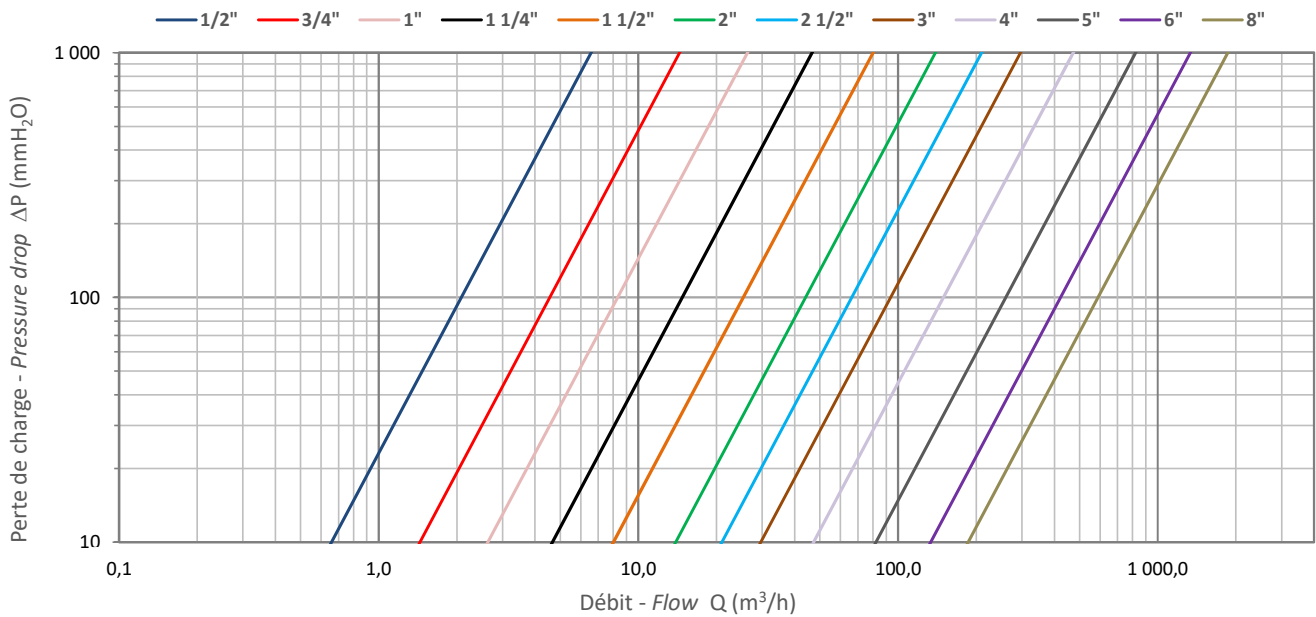


Polígono Industrial ATUSA - Agurain S/N - 01200 Salvatierra (Alava) España
Tel.: (+34) 945 18 00 00 Fax : (+34) 945 30 01 53 e-mail: ventas@atusagroup.com
www.atusagroup.com



DIAGRAMME DE PERTE DE CHARGE / HEAD LOSS CHART

(Eau en écoulement horizontal à 20 °C / Water in horizontal flow at 20 °C)



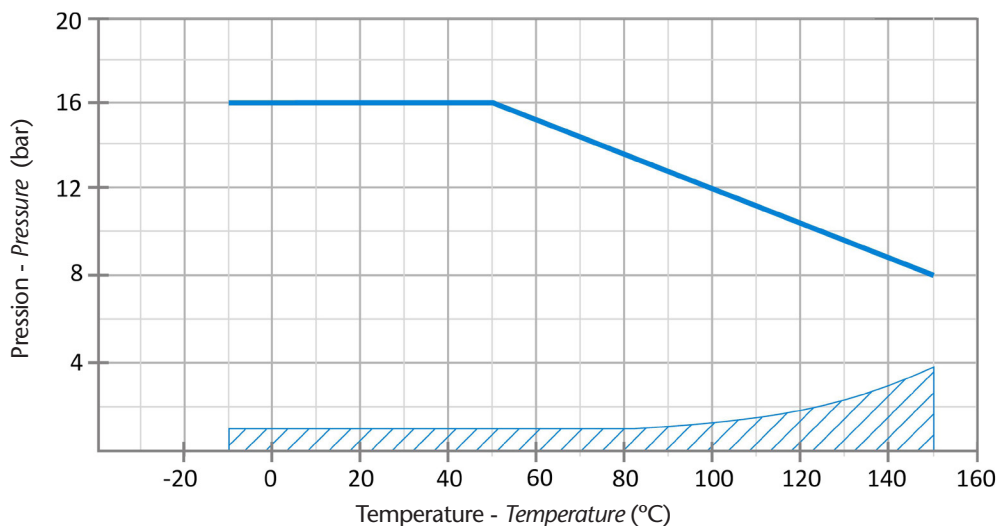
Note: 1000 mmH₂O = 0,1 bar

Dimension - Size (pouces)	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"	5"	6"	8"
Diámetro nominal - Nominal size DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200
Coefficient de débit - Flow coefficient Kv	21	46	84	149	256	445	670	945	1510	2625	4265	5950

Kv : est le débit (en m³/h) à une pression de 1 bar (1 000 mbars) au travers de la vanne.

Kv: is the rate of flow (in cubic metres per hour) at a pressure drop of 1 bar (1000 mbar) through the valve

DIAGRAMME PRESSION - TEMPERATURE / PRESSURE - TEMPERATURE DIAGRAM



Note : attention à la courbe Liquide-Vapeur saturée en eau (il est recommandé de ne pas utiliser la pièce sous cette ligne de saturation, zone hachurée).

Note : attention to water saturation Liquide-Vapour curve (it is recommended don't use under saturation line, hatched area).

Note : En raison de l'évolution constante de nos produits, ces spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Note : Due to the continuous development of our products, specifications may be changed without notification at any time.

Rev.1-01.20

3/3